

## 親子でまち探検・第3弾開催

# 「親子で探検、昔の路地まち」

### 今年も開催、「親子でまち探検」

こうべまちづくりセンターでは、親子でまちを歩くことによって、日ごろ何気なく歩いているまちを再発見し、地域のまちづくりに関心を持ってもらおうと、11月18日の日曜日に長田区駒が林で「親子で探検、昔の路地まち」を開催しました。毎年この時期に開催しており、一昨年の旧居留地、昨年の兵庫津の道に続き、今年で3回目になります。

### 今に残る、昔の港まちの風情

今年開催した駒が林は、神戸に古くから残る漁港で、まちには海に関係した神社や昔の雰囲気を残した路地がたくさんあります。



熱の入った、中本会長のお話

当日は、まず駒が林まちづくり協議会の中本正会長からまちの歴史や昔から伝わるまちの行事・左義長についてなど、いろいろな興味深い話を聞かせていただきました。その後、少し肌寒い中でしたが、事前に申し込んでいただいた親子6組(17人)の参加者が、地図を片手に、まちに繰り出し、事前に出題されたいくつかの問題を解いたり、新しい発見をしながら、約1時間30分のまち歩きを元気に楽しみました。

まち歩きの後には、撮ってきた写真でまちのお宝マッ

プを作り、お互いで発表し合いました。



何を見つけたのでしょうか

### 魅力一杯、路地の不思議

参加者の方からは、「細い路地がたくさんあってかくれんぼをすると楽しそう」「お地藏さんがいっぱい残っていた」などの声があり、親子で楽しい1日を送りました。



マップ作りと完成品の発表

来年はぜひ皆さんも参加してみませんか。

# 平成13年度まちづくり大学専門講座

## まちづくり実践ゼミ開く

住民主体のまちづくりをサポートする専門家の充実を期待して平成8年度から始めた「まちづくり実践ゼミ」を今年も開講しました。

今年は、震災以前からまちづくりに取り組まれ震災後も引き続き頑張って活動している「北野・山本地区」「トアロード地区」「灘中央地区」といったまちの景観やエコタウンなどの取り組みを行っている地域と「新長田北地区（東部）」「新長田南部地区」のように大震災後の区画整理等の事業によりまちの整備と地域の産業振興を同時に考えていこうとしている地域を取り上げました。

第1講座では、「北野・山本地区」「トアロード地区」を取り上げ11月13日（火）には、まちの景観などのまちづくりの視点について地元で活躍されている専門家の方のお話と行政担当者からの制度解説を行いました。

また11月17日（土）には、北野・山本地区をまわり、そだてる会やトアロード地区まちづくり協議会といった地元まちづくり協議会の皆さんからのお話、現地見学、質疑応答を行いました。

当日は、天気も良く受講された皆様も満足された様子でした。



現地見学をする受講生

## 市民活動懇話会を開催

去る平成13年11月8日、こうべまちづくり会館において、神戸市市民局市民活動支援課主催による「市民活動懇話会」を開催しました。今回のテーマは、生活環境に重大な影響を及ぼし、大きな社会問題の一つとなっている違法駐車問題を取り上げ、地域で率先して同問題に取り組まれている「神戸市違法駐車等追放推進地域」の代表者の方々5名にお集まりいただきました。



懇談では、各地域での取り組み状況や、長年の経験から得た知識の情報交換等を行い、地域ぐるみで取り組む大切さと、地道でも継続して活動することの重要性を再確認して閉会しました。

（出席者）

○灘区・高羽地区路上駐車追放運動推進委員会

代表 小谷 寿 氏

○中央区・生田前地域 代表 安富 将祐 氏

○長田区・西山町4丁目東部地域

代表 津田 實 氏

○須磨区・菅の台地域 代表 馬場 信彦 氏

○垂水区・上高丸地区路上駐車追放委員会

代表 上村 敏生 氏

### 違法駐車等追放推進地域活動（パトロールの実施）する上で工夫している点、効果のあったアイデアについて

平成13年9月「違法駐車等追放推進地域」活動状況等のアンケートより

- ◇ 最初の1台に抗議して駐車させないようにする。
- ◇ パトロールの日時を変更する、抜きうちで実施する。
- ◇ 一日の時間帯を変えてチラシをはさむ。
- ◇ 一般市民の参加で実施し理解と協力を得る。
- ◇ 活動するときは服装を正し、腕章をまくなど、規律正しくする。
- ◇ 通行中の人に声を掛けあいさつする。
- ◇ 警察官の同行でのパトロールの実施。
- ◇ 継続すること。

## “セン太ちゃん、ベトナムに行く！”

～ベトナム事情 その3～

「住みたいまちについて」



2ヶ月もベトナムにいと、ベトナム語も挨拶や片言ならしゃべれるようになります。この頃には、セン太ちゃんの行動範囲もぐっと広がり、ハノイの他にもホーチミン、ダナン、ハイフォンをはじめとする多くのまちには既に訪れていました。

ベトナムは、ちょっと都市部を離れると、のどかで、どこか懐かしい農村風景が広がります。バイクの多さや、まちの喧騒は、実は都市部に限られた例外的な風景なのかもしれません。農村の風景も、そこで出会った素朴な笑顔の人たちも大好きなセン太ちゃんですが、今回は、ホーチミンとハノイを比べることにより、「住みたいまち」について考えてみようと思います。

### 1. 商都ホーチミンと政都ハノイ

アメリカ資本の入ったホーチミンのまちは、きれいで近代的です。

道路には、日本のように自動車が溢れています。まちには中高層ビルが建ち並び、おしゃれなお店もいっぱいです。公園では、カップルが着飾ってプロカメラマンに記念写真を撮ってもらっていたり、ホテルで豪華な結婚披露宴をしている風景も見かけます。

郊外の新興住宅地には、高級マンションがどんどん建ち、ループコースターや大観覧車のある遊園地もできています。港には豪華客船も泊まっています。ハノイに馴染んだセン太ちゃんにとっては、「あれ？ベトナムってこうだったっけ？」と感じてしまうまち、それがホーチミンです。

政治の中心はハノイにありますが、近代的な暮らしや裕福さはどうもホーチミンに分がありそうです。

しかし、ハノイの人たちは厳しい生活の中でも、笑顔忘れません。朝や昼に人々が道端で御飯を食べる風景にも微笑ましさを感じられるし、笑顔で丁寧な運転をしてくれる女性タクシードライバーにも暖かさを感じます。たとえ裕福でなかったとしても、暖かい人のつながりがあるまち、それがハノイです。



### 2. 住みたいまち

「ハノイとホーチミンでは、どちらに住みたいですか？」と聞かれたら、セン太ちゃんなら「ハノイ」と答えるでしょう。それはなぜでしょうか。「住みたいまち」の判断材料とは一体何なのでしょう。

「近代的な暮らし」「裕福さ」「便利さ」「安全さ」「楽しさ」？

「便利さ」という点では、ハノイは家の前の道で食べ物などを売っていてすぐ買えるので、これほど便利なまちはありません。病院や郵便局等も結構あるようです。ハノイのまちはまさに「歩いて暮らせるまち」そのものだと思います。



でもそれだけでしょうか。セン太ちゃんの判断材料はもっと基本的なもの、つまり“人”であるような気がします。誤解を恐れずに言えば、ホーチミンでは“まち”が近代化しているだけでなく、“人”も近代化しているように思います。近代化自体はよいことだと思いますが、近代化とともにホーチミンの人は“何か”を失いつつあるように感じるのです。これは日本人も同じかもしれません。

一方、ハノイの人はホーチミンの人や日本人が忘れてしまった“何か”を大切に持ち続けているように感じるのです。それが人の「やさしさ」なのか「素朴さ」なのかはよくわかりません。でも人と人とのつながりを“より大切に”、“よりひたむきに”生きるハノイの人達を見ていると、人間の原点を見たような気持ちになります。そして、「そういう人達の住むまちに住みたい」セン太ちゃんはそう思うのです。

ベトナムでの2ヶ月は、あっという間に過ぎてしまった2ヶ月であり、改めて日本という国、神戸というまち、自分という存在を見直すきっかけにもなった2ヶ月でした。ハノイ空港を飛び立つ時、セン太ちゃんは、熱くこみ上げるものを感じながら、「再びこの地を訪れたい」と強く思うのでした。

「スィン タム ビェッ（さようなら）、ヘン ガッライ（また会いましょう）、ベトナム！！」

橋本宗明 （都市計画局まちづくり支援室主査）

## 新着図書の御紹介

図書名	著者・编者	発行元	発行年月
近隣住区論	クラレンス・A・ペリー	鹿島 出版会	97年 5月
都市論ノート	西村 幸夫	鹿島 出版会	00年 7月
緑深き森へ遊学行(コスタ・リカ)	今井 通子	日本放送出版協会	97年1月
箱の家に住みたい	難波 和彦	王国社	00年11月
地域発・ゼロミッション	吉村 元男	(株)学芸出版社	00年10月
緑の棲み家	石井 修	(株)学芸出版社	00年 9月
スケルトン定借の理論と実践	小林秀樹 他	(株)学芸出版社	00年11月
ふきあいの民話	葺合市場商店街連絡協議会	葺合市場商店街連絡協議会	00年11月
きょうから大久保	まち居住研究所	まち居住研究所	00年11月
ヨーロッパの家(1)	樺山紘一(監修)、 和田久土(写真)	(株)講談社	00年 5月

当センターにふさわしい図書・資料をご紹介ください。

## まちづくり会館からのお知らせ

### こうべまちづくり会館 地階ギャラリーの予定

期 間	内 容・テ ー マ	主 催 者
12月 6日(木)～11日(火)	第15回「朝の会」制作展(油彩等)	朝の会
12月13日(木)～18日(火)	第5回真率会展(日本画)	真率会
1月10日(火)～15日(火)	神戸大学写真部部展	神戸大学写真部
1月17日(木)～22日(火)	丹下幸男水彩会	丹下幸男

### こうべまちづくり会館 1階オープンギャラリーの展示

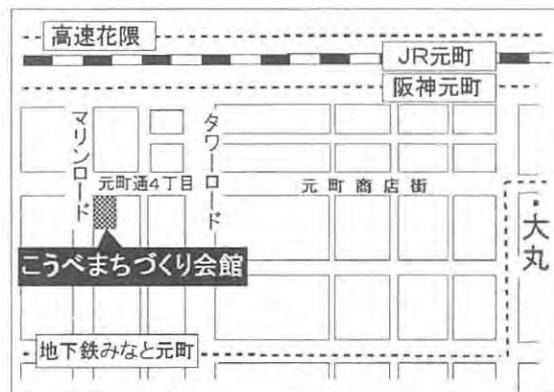
12月1日(土)～18日(火)	神戸・西国街道まわり道写真展	都市計画局アーバンデザイン室
-----------------	----------------	----------------

### すまい・まちづくりのご相談は

- すまい・まちづくり人材センター  
 (こうべまちづくり会館 3F)  
 電話 078-361-4377 FAX 078-361-4584  
 受付は、月・火・木・金曜の午前10時～午後5時
- 土・日・祝日は  
 事前にご連絡ください。

### 自治会活動などのご相談は

- コミュニティ相談センター(まちづくり会館4F)  
 会報等の印刷サービスや学習会へのインストラクター派遣など  
 受付:午前10時～午後6時(水曜・年末年始は休館)  
 電話 078-361-4565



### 最寄駅

- 地下鉄海岸線みなと元町駅西口から1分
- 高速花隈駅東口から3分
- 高速西元町駅東口から5分
- JR・阪神元町駅西口から8分